



# ROMA E AMERICA DIRITTO ROMANO COMUNE

RIVISTA DI DIRITTO DELL'INTEGRAZIONE  
E UNIFICAZIONE DEL DIRITTO  
IN EURASIA E IN AMERICA LATINA

45/2024

ESTRATTO



**ROMA E AMERICA**  
**DIRITTO ROMANO COMUNE**

RIVISTA DI DIRITTO DELL'INTEGRAZIONE  
E UNIFICAZIONE DEL DIRITTO  
IN EURASIA E IN AMERICA LATINA

ISSN 1125-7105

45/2024

*In collaborazione con*

Parlamento Latinoamericano y Caribeño - PARLATINO

Istituto Italo-Latino Americano - IILA

Osservatorio sulla codificazione e sulla formazione del giurista in Cina  
nel quadro del sistema giuridico romanistico



MUCCHI EDITORE

La Rivista pubblica ogni anno un volume cartaceo.

Abbonamenti:

Cartaceo Italia € 75,00; Cartaceo Estero € 115,00; Digitale € 60,00; Digitale con IP € 70,00

Cartaceo + Digitale Italia € 90,00; Cartaceo + Digitale Estero € 140,00

Cartaceo + Digitale con IP Italia € 100,00; Cartaceo + Digitale con IP Estero € 145,00

Fascicolo cartaceo: € 75,00; Fascicolo digitale: € 65,00

Tutti gli ordini vanno indirizzati a:

STEM Mucchi Editore S.r.l. - Via Jugoslavia, 14 - 41122 - Modena - Italia

tel. +39 059 374094; c/c postale n. 11051414

[info@mucchieditore.it](mailto:info@mucchieditore.it) - [info@pec.mucchieditore.it](mailto:info@pec.mucchieditore.it)

La Rivista pubblica ogni anno anche un volume *online* (*Open Access*) all'indirizzo:

<<https://www.romaeamerica.it/>>

La stampa di questo volume è stata finanziata con i fondi PRIN PNRR 2022 “*TESTO: Translating, Encoding, Sharing The Origins. From the Littera Florentina to an open-access Italian translation of Justinian’s Digest*” (Unità di Ricerca ‘Sapienza’ Università di Roma e Università degli Studi di Brescia).

*Roma e America. Diritto romano comune. Rivista di diritto dell’integrazione e unificazione del diritto in Eurasia e in America Latina* (Fondata da Sandro Schipani nel 1996).

Registrazione al Tribunale di Modena n. 1372 del 24.2.1997 – M. Mucchi *direttore responsabile*  
issn 1125-7105 issn digitale 2532-411X

© STEM Mucchi editore - 2024-2025

Grafica e impaginazione Mucchi editore (MO), stampa Mediagraf (PD)

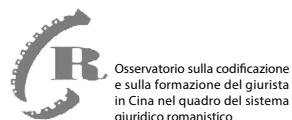
Finito di stampare nel mese di aprile del 2025

*In collaborazione con:*

Parlamento Latinoamericano y Caribeño - PARLATINO

Istituto Italo-Latino Americano - IILA

Osservatorio sulla codificazione e sulla formazione del giurista in Cina  
nel quadro del sistema giuridico romanistico



***Direttori:***

Antonio Saccoccio  
David Fabio Esborraz

***Vice direttrice:***

Emanuela Calore

***Comitato di direzione editoriale:***

Antonio Angelosanto ('Sapienza' Università di Roma); Simona Cacace (Università di Brescia); Alessandro Cassarino (Università di Pisa); Catalina Salgado Ramírez (Universidad Externado de Colombia).

***In redazione:***

Marta Beghini; Chiara Iovacchini, Sabrina Lo Iacono, Enzo Rocha Magri, Mattia Melone, Marco Junior Lotti, Michele Pedone, Giulia Rabaioli, Giulia Aurora Radice, Wen Boyu, Isabella Zambotto.

***Comitato scientifico:***

Sandro Schipani, 'Sapienza' Università di Roma (Italia)

Jorge C. Adame Goddard, Universidad Nacional Autónoma de México; Roberto Carleo, Università di Napoli 'Parthenope'; Patricio Ignacio Carvajal Ramírez, Pontificia Universidad Católica de Chile; Cosimo Cascione†, Università di Napoli 'Federico II'; Ignazio Castellucci, Università di Teramo; Edgar Cortés Moncayo, Universidad Externado de Colombia; Tommaso dalla Massara, Università Roma Tre; Laura D'Amati, Università di Foggia; Fábio Siebeneichler De Andrade, Pontificia Universidade Católica do Rio Grande do Sul; Andrea Di Porto, 'Sapienza' Università di Roma; Antonio Fernández de Buján, Universidad Autónoma de Madrid; Iole Fagnoli, Università di Milano e Università di Berna; Fei Anling, Università della Cina di Scienze Politiche e Giurisprudenza di Pechino – CUPL; Enrico Gabrielli, Università di Roma 'Tor Vergata'; Jean-François Gerkens, Université de Liège; Emilssen González de Cancino, Universidad Externado de Colombia; Orisel Hernández Aguilar, Universidad de Pinar del Rio (Cuba); Huang Feng, Università Normale di Pechino – BNU; Julio Lo Coco, Universidad Católica de Buenos Aires; Eduardo Silveira Marchi, Universidade de São Paulo – USP; Carla Masi Doria, Università di Napoli 'Federico II'; Jorge Mena Brito Paz, Universidad Nacional Autónoma de México – UNAM; Cesare Mirabelli, Università di Roma 'Tor Vergata'; Martha Lucía Neme Villarreal, Universidad Externado de Colombia; Noemi L. Nicolau, Universidad Nacional de Rosario; Malina Novkirishka Stoyanova, Università di Sofia; Pietro Paolo Onida, Università di Sassari; Valerio Pescatore, 'Sapienza' Università di Roma; Aldo Petrucci, Università di Pisa; Sheraldine Pinto Oliveros, Universidad Central de Venezuela; Giovanni Priori Posada, Pontificia Universidad Católica del Perú; Norberto D. Rinaldi, Universidad de Buenos Aires; Gian Franco Rosso Elorriaga, Universidad de los Andes (Cile); Lilian San Martín Neira, Universidad del Desarrollo (Cile); Gianni Santucci, Università di Bologna; Martin Josef Schermaier, Rheinische Friedrich-Wilhelms Universität Bonn; Franco Vallocchia, 'Sapienza' Università di Roma; Andrea Trisciuglio, Università di Torino; Alberto Venturelli, Università di Brescia; Vincenzo Verdicchio, Università del Sannio; Xu Guodong, Università di Xiamen – XmU (Cina).

*La Redazione è presso:*

Prof. Antonio Saccoccio  
'Sapienza' Università di Roma  
Dipartimento di Scienze Giuridiche - Sezione di Diritto romano  
Piazzale Aldo Moro, 5  
00185 Roma (Italia)

*antonio.saccoccio@uniroma1.it*  
*<https://www.romaeamerica.it/>*  
*<https://mucchieditore.it/romaeamerica/>*

I libri per segnalazioni vanno inviati alla Redazione della Rivista.  
La Rivista segnala tutte le pubblicazioni ricevute.

In adesione alle direttive dell'ANVUR, la pubblicazione degli articoli proposti alla Rivista è subordinata alla valutazione espressa su di essi (rispettando l'anonimato dell'autore e del revisore) da due (tre in caso di dissenso) valutatori scelti dalla Direzione della Rivista in primo luogo fra i componenti del Comitato dei valutatori, o, in alternativa, fra studiosi di provata fama.

L'elenco completo dei valutatori è disponibile nella pagina *web* della Rivista e presso la Direzione.

Hanno espresso valutazioni in ordine ai contributi del presente volume:

Ulrico Agnati, Università di Urbino 'Carlo Bo'; Fabio Botta, Università di Cagliari; Pierangelo Buongiorno, Università di Macerata; María Elisa Camacho López, Universidad Externado de Colombia; Gustavo Cerqueira, Università Côte d'Azur (Nizza); Chen Xiaomin, Zhongnan University of Economics and Law (Wuhan); Barbara Cortese, Università Roma Tre; Valentina Cvetković, Università di Belgrado; Valeria Di Nisio, Università di Napoli 'Federico II'; Carlos A. Hernández, Universidad Nacional de Rosario; Roxana Jiménez Vargas-Machuca, Pontificia Universidad Católica del Perú (Lima); Li Chao, Università di Xiamen; Gilberto Mendoza del Maestro, Pontificia Universidad Católica del Perú (Lima); Milan Milutin, Università di Novi Sad; Luis Francisco Paz Maury, Pontificia Universidad Católica del Perú (Lima); Carlo Pelloso, Università di Verona; Alfredo Fernando Soria Aguilar, Pontificia Universidad Católica del Perú (Lima); Sebastiano Tafaro, Università di Bari; Walter Vásquez Rebaza, Pontificia Universidad Católica del Perú (Lima); Alberto Venturelli, Università di Brescia; Wang Lebing, University of International Business and Economy (Pechino); Adolfo Wegmann Stockebrand, Pontificia Universidad Católica del Chile; Xu Wenming, China University of Political Science and Law (Pechino); Yin Qiushi, Central University of Finance and Business (Pechino); Paola Ziliotto, Università di Udine.

# INDICE

*Roma e America. Diritto romano comune* n. 45/2024

*Editoriale. Roma e America per Cosimo Cascione* [ANTONIO SACCOCCIO] pag. 1

## DIRITTO ROMANO COMUNE

SANDRO SCHIPANI

*La codificazione romanistica nel sistema di diritto musulmano (Prima parte).  
Vie di un dialogo mediterraneo* » 5

MARIO VARVARO

*Algunas reflexiones sobre la historia de la conditio* » 55

DAVID F. ESBORRAZ

*Il nuovo ius privatum commune dell'America Latina alla luce delle cosiddette  
codificazioni di terza generazione* » 67

SILVIA VIARO

*Sul principio iura novit curia nel processo formulare* » 109

EMANUELA CALORE

*La fictio usucapionis e l'ex iure Quiritium esse nella formula dell'actio Pu-  
bliciana: un 'adattamento' per i cives di un rimedio pensato per gli stranieri?* » 133

MIRZA HEBIB

*Diritto romano e tradizione romanistica in Bosnia ed Erzegovina (1878-1946)* » 153

MARCO JUNIOR LOTTI

*Qui hominem castraverit. La repressione penale dell'evirazione in diritto ro-  
mano* » 169

## QUARANTA ANNI DEL CODICE CIVILE DEL PERÙ

MARCIAL RUBIO CORREA

*El Título preliminar del Código Civil peruano al año 2024* » 197

LEYSSER LEÓN

*La responsabilidad extracontractual en el Código Civil peruano. Cuarenta  
años (y más) de diálogo con la doctrina italiana* » 225

RÓMULO MORALES HERVIAS

*El negocio jurídico y el contrato en el Código Civil peruano de 1984* » 247

HÉCTOR CAMPOS GARCÍA

*Apuntes iniciales sobre el alcance del cumplimiento in natura del derecho de  
crédito en el Código Civil de Perú* » 253

## DIRITTO CINESE

WANG YINGYING	
<i>L'interpretazione della buona fede nel diritto cinese in materia commerciale</i>	pag. 277
ZHANG CHANGMIAN	
<i>Nuovi sviluppi in materia di cessione del credito alla luce dell'interpretazione della Corte suprema del popolo della RPC</i>	» 295
WU LAN	
<i>Regime giuridico in materia di protezione dei dati personali nel Codice Civile cinese</i>	» 309
ZHU YUANSHI	
<i>I soggetti regolatori dell'innovazione nell'era digitale in Cina</i>	» 325
FEDERICA MONTI	
<i>Diritto romano, diritto cinese e codificazione del diritto. Brevi riflessioni a margine del VII congresso internazionale 'Il Codice Civile per un futuro diritto comune'</i>	» 335

### DOCTORADO HONORIS CAUSA AL PROF. SANDRO SCHIPANI

HERNANDO PARRA NIETO	
<i>Doctorado honoris causa al Prof. Sandro Schipani. Bogotá, 20 de febrero de 2024</i>	» 343
EMILSSEN GONZÁLEZ DE CANCINO	
<i>Laudatio</i>	» 347
SANDRO SCHIPANI	
<i>Lectio magistralis</i>	» 355

### IUS CIVILE AD CERTUM MODUM REDIGERE

FEDERICO MASINI	
<i>Il tempo dei giuristi in Cina</i>	» 369
FEI ANLING	
<i>I giuristi nel processo di codificazione del diritto civile: riflessioni sulla loro missione e sul loro ruolo</i>	» 373
XU GUODONG	
<i>Schipani 'cento mani'</i>	» 393
ANTONIO SACCOCCIO	
<i>Sandro Schipani e la nascita dello studio del diritto cinese in Italia</i>	» 401
SANDRO SCHIPANI	
<i>Oltre trenta anni di dialogo con i giuristi cinesi</i>	» 405

## PAGINE SCELTE

*Commemorazione del Bicentenario della Battaglia di Ayacucho (1824-2024)* pag. 417

## EVENTI

*Il diritto e le nuove dimensioni dell'essere. In ricordo di Antonio Palma (Firenze, 11 marzo 2024)* [FRANCESCO SAVERIO TAVAGLIONE] » 429

*La certezza del diritto e la codificazione del diritto in Cina* [STELLA COLANTONI] » 431

*Seminari romanistici 2024. Per una storia giuridica del corpo umano* [MARCO FALCON] » 434

## LETTURE

AA.VV., *El Código Civil y Comercial argentino a diez años de su sanción: balance y prospectivas*, a cura di S. LANNI – D.F. ESBORRAZ, Napoli, 2024, ESI, Collana 'Roma e America. Sistema giuridico latinoamericano. Studi', 6, 424 pp. [GIOVANNI D'AMICO] » 441

SILVIA NICCOLAI, *Principi del diritto. Principi della convivenza. Uno studio sulle regulae iuris*, Napoli, 2022, Editoriale Scientifica, 965 pp. [ORISEL HERNÁNDEZ AGUILAR] » 450

LINDA DE MADDALENA, *Riserva di gradimento nella compravendita. Diritto romano e tradizione romanistica*, Milano, 2024, LED, 136 pp. [LUIGI SANDIROCCO] » 451

## RICORDI

*Ronaldo de Britto Poletti (1942-2024)* [JOSÉ THEODORO MASCARENHAS MENCK] » 457

*Cosimo Cascione (1969-2024). Un ricordo personale* [ROBERTO FIORI] » 463

*Elenco dei collaboratori* » 467

# INDICE

*Roma e America online* n. 2/2024

<https://www.romaeamerica.it/>

## DIRITTO ROMANO COMUNE

GIORGIA MARAGNO		
<i>Cavalli e bastoni. Costantino e l'eterogenesi dei fini?</i>	»	2
MAURIZIO ONZA		
<i>I contratti di escrow: prospettive di diritto commerciale</i>	»	29
<i>Piattaforme online, dati e intelligenza artificiale tra interessi pubblici e garanzie dei privati</i> [ALBERTO DI FLUMERI]	»	34

## CODICI

ANTONIO SACCOCCIO		
<i>Eugen Huber e i suoi rapporti con l'Italia</i>	»	41
ALEKSANDER GREBIENIOW		
<i>Le ultime modifiche legislative al Codice civile polacco del 1964 (2009-2023)</i>	»	62
LINDA DE MADDALENA		
<i>Eugen Huber a lezione da Theodor Mommsen. Appunti dal semestre berlinese</i>	»	81

## AMERICA LATINA

<i>Breve resumen de las XLV Jornadas de Derecho Aeronáutico y Espacial</i> [EMILIO ROMUALDI]	»	89
ALESSANDRO ZAMPONE		
<i>Considerazioni sparse sugli effetti dell'evento 'guerra' sui contratti di impiego dell'aeromobile</i>	»	91
BERNARDO B. QUEIROZ DE MORAES		
<i>A sistematização do Direito civil brasileiro no período pré-codificação e o Direito romano</i>	»	108
MARÍA KARINA GUGGIANA VARELA		
<i>Acerca del requisito de la utilidad y del principio romano civiliter uti en su aplicación al ejercicio de las servidumbres mineras en Chile</i>	»	130
RODRIGO ARNONI SCALQUETTE		
<i>Vizi redibitori dal diritto romano al diritto contemporaneo: un'analisi italo-brasiliana</i>	»	142

## CUBA

PIETRO PAOLO ONIDA

*Animali non umani e ambiente nel sistema giuridico romano: la prospettiva del diritto naturale* pag. 160

ANTONIO ANGELOSANTO

*L'estensione della legittimazione attiva alla tutela delle res in usu publico (e della salubritas) dai cives agli omnes homines: al di là della persona giuridica* » 194

ORISEL HERNÁNDEZ AGUILAR

*La naturaleza 'societaria' del municipio: de su génesis en el Derecho romano a su recepción en Cuba* » 231

JOANNA GONZÁLEZ QUEVEDO

*La recepción del Derecho público romano en Cuba. Una visión desde la participación del ciudadano* » 245

ENRICO DEL PRATO

*Sostenibilidad, precaución, subsidiariedad* 259

ALESSANDRA DI MARTINO

*Un landmark case en el litigio climático transnacional: derechos, intertemporalidad y democracia a partir del Klima-Beschluss del Tribunal Constitucional alemán* 279

*La prima Summer school italo-cubana a L'Avana [ANTONIO SACCOCCIO]* 317

EVENTI

# IL DIRITTO E LE NUOVE DIMENSIONI DELL'ESSERE

IN RICORDO DI ANTONIO PALMA

(Firenze, 11 marzo 2024)

Nella cornice fiorentina dello splendido Palazzo Incontri, ha avuto luogo l'11 marzo 2024 il convegno *'Il diritto e le nuove dimensioni dell'essere'*, dedicato alla memoria di Antonio Palma. Il carattere trasversale del tema scelto, che rispecchia la professionalità poliedrica dell'Onorato, ha permesso alle Relatrici e ai Relatori di affrontare questioni di varia natura da angoli di visuale differenti.

Dopo i saluti di Alessandra Petrucci, Rettrice dell'Università degli Studi di Firenze, di Giuseppe Morbidelli, Emerito presso l'Università Sapienza di Roma e Presidente della Fondazione CESIFIN Alberto Predieri, e di Irene Stolzi, Direttrice del Dipartimento di Scienze giuridiche dell'Ateneo fiorentino, i lavori sono iniziati sotto la presidenza di Patrizia Giunti, Professoressa ordinaria di Diritto romano presso l'Università degli Studi di Firenze e Presidente della Fondazione Giorgio La Pira. Durante la sessione mattutina, introdotta dalla relazione di Luigi Capogrossi Colognesi, Emerito presso l'Università Sapienza di Roma e Accademico dei Lincei, sono intervenuti Iole Fargnoli (Milano/Bern), Jean-François Gerkens (Liège), Sergio De Felice (Presidente di Sezione del Consiglio di Stato) e Giuseppe Severini (Presidente di Sezione Emerito del Consiglio di Stato). Come ben evidenziato dalla Presidente della sessione, gli interventi hanno permesso di ricordare l'Onorato in tutte le sue dimensioni: avvocato, studioso del diritto romano e pubblico, Presidente dell'Istituto Poligrafico e Zecca dello Stato e Direttore del Conservatorio San Pietro a Majella di Napoli. Durante la mattinata, i temi oggetto di studio e dibattito sono stati molteplici: dalla dimensione tecnica del diritto, al di là dello spazio e del tempo, al ruolo del diritto romano in ogni epoca storica, sino al nuovo Codice civile belga attualmente in corso di adozione.

Al termine dei lavori della mattina, dopo il commosso ricordo dei familiari dell'Onorato, Francesco Fasolino, Professore ordinario di Diritto romano presso l'Università degli Studi di Salerno, ha introdotto la sessione successiva, la quale si è svolta nel primo pomeriggio sotto la presidenza di Ginevra Cerrina Feroni, Vicepresidente del Garante per la protezione dei dati personali e della stessa Fondazione CESIFIN. Nel corso dei lavori, sono intervenuti Alberto Maria Gambino (Prorettore dell'Università Europea di Roma e membro della *European Commission against Racism and Intolerance*), Geminello Preterossi (Salerno), Maria d'Arienzo (Napoli Federico II) e Tommaso dalla Massara (Roma Tre). Nel corso di tale sessione, è stato offerto uno sguardo sulle complesse e attuali questioni alle quali il diritto è chiamato a rispondere, tra intelligenza artificiale e algoritmi, rapporti giuridici di nuova concezione e inedite nozioni di responsabilità.

La giornata si è conclusa con la presentazione degli Atti del convegno di Ravello (SA) *"Diritto senza tempo". La terra i diritti. Dialogo fra giuristi*, a cura di Antonio Palma e Francesco Fasolino per i tipi di Giappichelli (Torino 2023). Il dibattito è stato intro-

dotto e presieduto da Federico Fernández de Buján, Catedrático di Diritto romano presso l'UNED di Madrid; a esso hanno preso parte Luigi Garofalo (Padova), Antonio Saccoccio (Roma, Sapienza), Antonio Fuccillo (Campania, Vanvitelli), Carlo Saltelli (Presidente di Sezione del Consiglio di Stato), Lorenzo Franchini (Roma, Europea). Al termine dei lavori, Fasolino ha ricordato come il diritto romano, in quanto esperienza storicamente realizzatasi, possa concretamente costituire un termine di paragone e uno strumento di soluzioni a cui attingere per la risoluzione di problemi attuali.

In conclusione, il convegno dell'11 marzo ha costituito un'occasione di indubbio arricchimento per tutte e tutti coloro i quali hanno potuto parteciparvi. La doverosa memoria di Antonio Palma è stata onorata da una giornata di studio densa e interdisciplinare, tanto nei contenuti quanto negli attori del dibattito. Infine, a più riprese è emerso l'auspicio che gli incontri di Ravello, ideati e promossi dall'Onorato e a cui egli tanto si era dedicato, trovino una prosecuzione a Firenze.

[FRANCESCO SAVERIO TAVAGLIONE]



La Rivista *Roma e America. Diritto romano comune. Rivista di diritto dell'integrazione e unificazione del diritto in Eurasia e in America Latina* è promossa da: Parlamento Latino americano y Caribeño - PARLATINO; Istituto Italo-Latino Americano - IILA; OSSERVATORIO sulla codificazione e sulla formazione del giurista in Cina nel quadro del sistema giuridico romanistico.

La Rivista propugna lo studio e la diffusione del diritto romano (*ars boni et aequi*) costituito *hominum causa*, come strumento di pace tra i popoli. Essa si dedica in particolare ai temi dell'unità e dell'unificazione del diritto, e del diritto dell'integrazione, in Eurasia e in America Latina.

Si considera innanzitutto il periodo di 'inizio' (*principium*) del sistema giuridico romanistico, dalla fondazione di Roma alla compilazione del Digesto (*templum iustitiae* secondo Giustiniano) in 'Costantinopoli nuova Roma', e, sottolineandone il carattere già originariamente eurasiatico, se ne seguono gli sviluppi dovuti alla teoria 'Mosca terza Roma'.

Nello studio del sistema (e dei singoli ordinamenti statali che con esso si confrontano) viene dato risalto all'America Latina, in quanto Europa e America Latina «formano una sola area spirituale, culturale, giuridica ed anche in certo modo sociale, economica e politica che la scienza giuridica romana saldamente cementa ed unifica. *Unitas et pax orbis ex iure*» (G. La Pira). Il diritto romano dà al sottosistema giuridico latinoamericano il fondamento della sua unità, della sua identità (e resistenza) e del suo universalismo.

L'origine eurasiatica, e quindi mediterranea, del diritto romano rafforza l'esigenza del confronto con le grandi realtà geopolitiche continentali (in primo luogo la Repubblica Popolare Cinese), intercontinentali (il BRICS) e con gli altri grandi sistemi giuridici (in primo luogo il diritto musulmano).

Hanno collaborato a questo numero della rivista:

EMANUELA CALORE  
HÉCTOR CAMPOS GARCÍA  
STELLA COLANTONI  
GIOVANNI D'AMICO  
DAVID F. ESBORRAZ  
MARCO FALCON  
FEI ANLING  
ROBERTO FIORI  
EMILSEN GONZÁLEZ DE CANCINO  
MIRZA HEBIB  
ORISEL HERNÁNDEZ AGUILAR  
LEYSSER LÉON  
MARCO JUNIOR LOTTI  
FEDERICO MASINI  
JOSÉ THEODORO MASCARENHAS MENCK

FEDERICA MONTI  
RÓMULO MORALES HERVIAS  
HERNANDO PARRA NIETO  
MARCIAL RUBIO CORREA  
ANTONIO SACCOCCIO  
LUIGI SANDIROCCO  
SANDRO SCHIPANI  
FRANCESCO SAVERIO TAVAGLIONE  
MARIO VARVARO  
SILVIA VIARO  
WANG YINGYING  
WU LAN  
XU GUODONG  
ZHANG CHANGMIAN  
ZHU WANSHI

